

150th Annual
MIDSOMMAR IN DALESBURG
June 21, 2019



AFTERNOON PROGRAM at 2:00 p.m.

Welcome - Ron Johnson

Invocation - Rev. Steve Martens

“O Beautiful For Spacious Skies”

Recognition of Guests

Chuck Suchy

Songwriter, Performer and Working Farmer

North Dakota's State Troubadour

Bill Peterson and Friends,

featuring *Dwight Lamb*, Onawa, Iowa

National Endowment for the Arts, National Heritage Fellow,

Danish Folk Music

2:00 to 9:00 p.m.

Arts & Crafts Area & Rev. Paul Oman, artist

Children's Train Rides and Inflatables!

* * * * *

FOOD STAND

Miscellaneous Eats

Children & Youth of Dalesburg Lutheran

Serving begins at 12:00 noon

Taverns / Hot Dogs / Chips / Nachos / Pie

Lemonade / Iced Tea / Coffee / Water

* * * * *

SMÖRGÅSBORD

(Tickets available in the entry)

4:30 - 6:30 p.m. (First in line, first served.)

Potatis Korv / Meatballs / Parsley Buttered Potatoes / Salads

Fruit Soup / Cookies / Herring / Cheese / Pickles

Homemade Bread / Flatbread

If food remains from the Smörgåsbord, it will be sold after 6:30 p.m.

EVENING PROGRAM

7:00 p.m. (*Stage-north side of church*)

WELCOME

Dakota Ragtime Trio
University of South Dakota

Chuck Suchy
Mandan, North Dakota

Raising of the Midsommar Pole

Hälsa Dem Därhemma
“Greet Them at Home”

Ring Dances

* * * * *

THANK YOU

to Flowers by Bob, Beresford,
Table decoration courtesy Lisa Anderson Lines, Sioux City

* * * * *

9:00 p.m.

Midsommar Softball Game
(on Ben Carlson Memorial Field)

* * * * *

COMMUNITY WORSHIP SERVICE

**Dalesburg Baptist Church, Dalesburg Lutheran Church
Komstad Covenant Church, and Brule Creek Lutheran Church**

Sunday, June 23, 9:00 a.m.

Dalesburg Lutheran Church
Special Music by Beresford Musical Arts Club
Pator Paul Oman - “Drawn to the Word”

MIDSUMMER IN DALESBURG

Midsummer is a festival of ancient Swedish origin, celebrated around the summer solstice and introduced in South Dakota by Swedish immigrants from Dalarna Province in 1868. Today, Midsummer is a community homecoming festival celebrating summertime and the Scandinavian heritage.

We celebrate at church because we acknowledge God as our Creator and Redeemer... the God of summer and winter, healing and love.

FLAGS & BARN QUILT

The flags which form the backdrop for the stage are in order left to right:

United States of America, Sweden, Finland, Norway, Denmark, Iceland and Germany. The barn quilt is by Janet Swanson Beeman and was commissioned by the Friends of Midsummer in 2015.

Join Us In Song

“O BEAUTIFUL FOR SPACIOUS SKIES”

O beautiful for spacious skies, for amber waves of grain,
For purple mountain majesties above the fruited plain:
America! America! God shed his grace on thee,
And crown thy good with brotherhood from sea to shining sea.

O beautiful for patriot dream that sees beyond the years
Thine alabaster cities gleam, undimmed by human tears:
America! America! God mend thine ev'ry flaw,
Confirm thy soul in self-control, thy liberty in law.

HÄLSA DEM DÄRHEMMA

I den stora tysta natt, Står jag här vid
skeppets ratt.
Under himlens stjärnehär, Man på post
mig satt.
Efter lång och strävsam dag,
Hör jag fjärran vingeslag,
Svalors flock som åter går Mot nord,
mot ljus, mot vår.

Chorus:

Hälsa dem därhemma, Hälsa far och mor,
Hälsa gröna hagen, Hälsa lille bror.
Om jag hade vingar, Flöge jag med dig!
Svala, flyg mot hemmet! Hälsa ifrån mig!

In the stillness of the night,
Standing in the ship's dim light,
Under heaven's starlit sky,
Dreaming of my home.
After day's hard work is done,
After setting of the sun,
Mem'ries like on wings do fly
Towards my dear northern home.

Chorus:

Swallow greet my homeland,
Greet my mom and dad,
Greet my little brother,
Tell them I am sad.
If two wings you'd give me,
I would fly with thee!
Swallow now fly homeward,
Greet them all from me!



WELCOME
to
Midsummer
2019

Beresford Republic - Thursday, June 19, 1947

**DALESBURG LUTHERANS PLAN
MIDSUMMER FESTIVITIES**

(by August Peterson)

The Dalesburg Lutheran church, sponsoring the annual Midsummer festivities on June 24, begins at 2:00 o'clock in the afternoon at the picnic grounds just north of the church and the initial number is an accordion solo by Rev. Wayne Peterson, Sioux City. The balance of the program follows:

Invocation, Rev. G. F. Jansson, Komstad Mission church.

Vocal number, Beresford Male Quartet.

Vocal solo, by Miss Cheney of Brookings.

Speaker of the day, Dr. Earl Roadman, president Morningside college, Sioux City.

Community chorus, directed by Mrs. J. M. Erickson.

Vocal number, Beresford Male Quartet.

Benediction, Rev. G. A. Christensen, Dalesburg Baptist church.

At 3:30, Ballgame, Hub City vs. Beresford.

Evening program - 7:00 to 8:00 p. m.

Dalesburg band concert.

Invocation, Rev. B. F. Molstre, Roseni Lutheran church.

Community chorus, one or more numbers.

Tuba solo by Frank W. Peterson.

Vocal solo, Miss Cheney, Brookings.

Address by Dr. Earl Roadman, president Morningside College, Sioux City.

Trombone solo, Willard Danielson.

Girls Trio.

Community chorus number.

Benediction, Rev. A. M. Turmo, Pleasant Valley Lutheran church.

A chicken dinner will be served by Ladies of the church, beginning at five o'clock in the evening.

So far as definitely known the first Midsummer picnic sponsored by the Dalesburg Lutheran church and the Swedes generally of the community, was held at the farm home of J. P. Sundell, early pioneer of the area, and while there might have been midsummer day gatherings ere then, there ..ever has been a Midsummer Day fete in Dalesburg since that year, about 1883, and Rev. C. J. Carlson was the pastor of the church at the time.

It was before lemonade was served at a picnic; coffee and milk, and just plain rain water were the refreshments.



A PHOTOGRAPH FROM THE PAST

A photograph of a group of children in front of a house was identified in the 1950's as the "1885 Sunday School Midsummer Picnic. The identifier was Charles Lyckholm who was a boy on the photograph.

MIDSUMMER 1892

From the memoir of John Samuel Johnson, an emigrant from Storsjö Härjedalen, Sweden.

He left Sweden and arrived in Beresford on June 23, 1892. John Samuel Johnson's words: "The next morning I was lucky to get a ride with a Swedish family. They were going to a Scandinavian picnic out in the country. It was Midsummer Day 1892 and there were (in my estimation) from 300 to 400 people, old and young preparing for the feast on long tables and some spread blankets on the green grass. The men carried all the good things to eat from their buggies and wagons and layed it carefully on the tables. The man next to me at the table started talking about my trip from Sweden and where I intended to stop. I told him (I had already learned his name, Andrew Lyckholm) that I intended to stop a few days with my Aunt and Uncle Funell and the family."

Thank you to Virginia Chalberg, Arizona for sharing her grandfather's memoir with us.

THE DAKOTA REPUBLICAN

Vermillion, South Dakota, Friday, June 19, 1896

The people of Dalesburg are preparing for a grand picnic to be held June 24. Prof. O.E. Hagen will speak and the Dalesburg Band will furnish music. In the afternoon a ball game and bicycle race will furnish the amusement. All are invited.

MIDSUMMER FLOWER LIST 2019

In memory of:

Milton & Virginia Johnson	Ron Johnson
Carl & Bertha Johnson.....	Ron Johnson
the Gregoires	Sandra Holmes Goulden
Virginia Johnson	Sandra Holmes Goulden
the Sodermans.....	Ron Johnson
Herbie & Josie Strom (2).....	Brad & Emilie Bak
Roland Daigle	Loretta Daigle
Roland Daigle	Barb, Jeff & Nate Erickson
Phyllis Sternquist.....	Claire & Jerry Antonson
Virginia Johnson, Marian Heimes & Phyllis Sternquist	Leslie Nelson
Arden & Neoma Jensen (3).....	Deb Elliott, Dawn Fischer & family
The Inberg's of Hub City	Betty Inberg Dahlin
The Inberg's of Hub City	Connie Inberg Richards
Jeff Kumm.....	Frank & Marabeth Kumm
Andrea Kumm.....	Frank & Marabeth Kumm
Gust & Mabel Gylfe, Harley Gylfe, Elwood Gylfe & Arlette Kretchmore	Arlene Gylfe
Brita Erickson Ostlund -married Daniel in 1872	Arlene DeVany
Daniel Ostlund area homesteader in 1868	Arlene DeVany
Celebration of Midsummer (2)	Howard & Liz Hubbel

Outside planters in Memory of Milton & Virginia Johnson
and Roy & Dorothy Johnson..... Leanne & Tom Austin & family
Gordon & Margaret Johnson & family

Flowers under the church sign planted in memory of Hazel & Leo Wherry,
LuVern & Bob Swensen, and Anna & John Boline..... JoAnn & Roy Olsen

Altar flowers in memory of Phyllis Sternquist

Brenda Sternquist

Floral arrangement on the organ in memory
of Phyllis Sternquist..... Sheridan Sternquist & family

Dining Room Centerpiece
in celebration of the 150th Midsommar..... Craig & Leslie Nelson & family

Donated flowers for the Midsommar pole from the
North American Wholesale Florist located in Sioux Falls, SD

Donated bedding plants around the Midsommar stage are from
Flowers by Bob located in Beresford, SD

You may take your plants and flowers home with you.

FRIENDS OF MIDSUMMER

Midsummer 2019

Beck's Hybrids (Peter Strom), Black Hills Rosealing Association, L'Nora Bylander, Randy Christensen, Clay-Union Electric, Dan Conrad, CorTrust Bank, Dalesburg Scandinavian Association, Jim & Barb Danielson, Leota DeBeer, Ron & Rose Dorsman, Jeff & Barb Erickson, Ron Frieberg, First Bank & Trust, First Dakota National Bank, Gateway Engineering (Dennis & Lisa Lines), Carl & Signe Hanson, Howard & Liz Hubbell, Huot Trucking (Ron & Joan Huot), Darlow Inberg, Virginia Jensen, Ron Johnson, Johnson and Strom Farming Partnership, Pastor & Mrs. Lundgren, Kristy Morris, Sigrid Nissen, Nutrien AG Solutions, Arlynn O'Connor, PCK Partnership, Magnhild Pettersen, Premier Bank, PrintSource Network (Scott & Jill Munger), Ted & Susie Rudberg, Sharon Ruiz, Quam, Berglin & Post, PC, Simplot Grower Solutions, John & Nancy Sternquist, Sheridan Sternquist & Loretta Daigle, Charles & Jan Strom, and Wild Plum Farm.

A gift was received honoring the memory of the Boline and Faulk home-steaders, Pastor Arthur C. & Ellen Edstrom and Elwood Faulk Boline.

Generous gifts were received in memory of Milton & Virginia Johnson and Orin & Linnea Peterson.

Inflatables are sponsored by the Dalesburg W/ELCA and other generous supporters of Dalesburg Lutheran Youth. A generous gift was received from Dalesburg Scandinavian Association.

Friends of Midsummer are those persons and businesses who have made a monetary donation to continue the traditions of Midsummer. Membership Categories are: Husband & Wife - \$35/year, Individuals - \$20/year and **Businesses (and Individuals) - \$50 or more/year.** Memberships may be sent to: Friends of Midsummer, 30595 University Road, Vermillion SD 57069-6507



Graphic designed by Janet Beeman

MEET CHUCK SUCHY

Chuck Suchy (pronounced soo-key) is the real thing--one of the foremost musical voices of the American Great Plains. A working farmer, born and raised and at home in the blue hills along the Missouri River south of Mandan, North Dakota. Chuck Suchy has a love for making music that goes back to his childhood. Throughout his youth and young adult life, he found time to perform in the area's halls, clubs and lounges, singing and playing guitar and accordion. In 1982 a major event occurred when an acquaintance gave him a tape of Canadian troubadour Stan Rogers singing his classic *Field Behind The Plow*. "It was at that moment" Suchy says "that I realized that the life I was immersed in was worthy of song." He began writing his own ballads and songs, slipping them into his performances and it was soon obvious that he was on to something quite unique - sensitive and honest portrayals of contemporary American farm life, but from an insider's point of view.

In the decades since, Chuck Suchy has continued to write, sing and record songs evoking and extolling the Great Plains region and lifestyle. His themes have expanded to include songs about human relationships, spirituality, motorcycles, and even sailing. The Plains have seen a lot of change over this time, including farm crises, loss of population, and a major restructuring of the agricultural economy. Chuck remains an astute observer of it all and his songs chronicle not only the events, but the emotions and feelings that accompany such upheaval and change.

CROSSROADS MAGAZINE has called Chuck "...one of the shining lights of the Upper Great Plains." His music and stories speak to everyone - urban and rural - because laughter, love, gain and loss are common human property.

(Source: www.ndpol.com/chuck-suchy.html)

Thank You for Coming to Midsummer 2019!

Visit us in Cyberspace throughout the year!

www.dalesburg.org

www.dalesburglutheran.org

www.facebook.com/Dalesburgmidsommar

[www.facebook/DalesburgLutheranChurch/](https://www.facebook.com/DalesburgLutheranChurch/)

Please join us for our

Celebration of the St. Lucia Tradition at Dalesburg in December!